

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 51 (1943)

**Heft:** 23

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

## Sektions-Anzeigen - Avis des sections

**Aarau.** S.-V. Ortsgruppe Buchs. Uebung: Di., 15. Juni, 20.00, im Sanitätslokal. Bei schönem Wetter im Freien.

**Aarwangen.** S.-V. Krankenpflegeübung: Mi., 16. Juni, 20.00, im Schulhaus, Zimmer 2.

**Altstetten-Albisrieden.** S.-V. Do., 10. Juni, 20.00, Uebung im Freien (bei schlechter Witterung im Schulhaus). Besammlung beim Schulhaus Feldblumenstrasse, Altstetten. — Mo., 21. Juni, 20.00, Schlussprüfung des Krankenpflegekurses im «Albisriederhaus». Anschliessend gemütliche Zusammenkunft der Kursteilnehmer und Mitglieder. Wir erwarten zu beiden Anlässen rege Beteiligung.

**Amt und Limattal, Samaritervereinigung.** Voranzeige: So., 27. Juni, Besuch der Anatomie der Universität Zürich. Besammlung aller Teilnehmer der Sektionen um 10.10 vor dem Eingang. Näheres wird noch durch die Sektionsvorstände bekannt gegeben. Nachdem dieser Besuch unter Führung stattfindet, sollte diese Gelegenheit von allen Sektionen benützt werden.

**Bannwil.** S.-V. Siehe Aarwangen.

**Basel, Eisenbahner.** S.-V. Do., 17. Juni, 20.00, Uebung im Walde. Sammlung Birsfelden Tramhaltestelle Schulstrasse, beim Dorfbrunnen. Gute Schuhe; Taschenlampe! Bei Regenwetter im Lokal.

**Basel und Umgebung, Samariterhilfslehrer-Vereinigung.** Reserviert den So., 20. Juni, für eine ganztägige Uebung in den Aluminiumpress- und -walzwerken Münchenstein. Nähere Mitteilungen werden durch Zirkular erfolgen, mit welchem auch die Anmeldung für die Mittagsverpflegung vorgenommen werden kann. Bitte vollzählig. Die Vereinsvorstände werden ersucht, den uns angeschlossenen Hilfslehrerinnen und -lehrern die Teilnahme an unseren Veranstaltungen durch Uebernahme der eventuellen Bahn- und Verpflegungsspesen zu ermöglichen. Die Weiterbildung des Hilfslehrerpersonals liegt ja in erster Linie im Interesse der Samaritervereine. Besten Dank.

**Bern, Samariter-Verein. Sektion Brunnmatt.** Do., 17. Juni, Uebung im üblichen Lokal. Bitte vollzählig.

— **Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Uebung: Mi., 16. Juni, 20.00, im Lokal. Bitte zahlreich. Nicht vergessen, die Personalienkarte unverzüglich dem Präs. einzusenden oder an der Uebung vom 16. Juni abzugeben.

**Bern, Samariterinnenverein.** Uebung: Do., 17. Juni. Erste Hilfe bei Sommerunfällen (mit Film). Lokal wird im nächsten Blatt bekanntgegeben. Bitte, reserviert den Abend schon jetzt. Jeden Dienstag Flickabend für die «Bäuerinnenhilfe» im Gemeindehaus, Gutenbergstrasse 4, 1. St. rechts. Wer hilft noch mit?

**Brugg.** S.-V. Uebung: Di., 15. Juni, 20.00, im Stapperschulhaus. Die beschlossene Reise wird besprochen. Bitte vollzählig. Beträge nicht vergessen.

**Bümpliz-Riedbach.** S.-V. Fr., 18. Juni, 20.00, oblig. Uebung. Bei schönem Wetter im Freien beim Sekundarschulhaus Bümpliz. Bei genügender Beteiligung findet demnächst eine Bergtour statt. Besprechung hierüber anlässlich der Uebung vom 18. Juni. So., 11. Juli, gemeinsame Feldübung mit der Ortswehr; für sämtliche Mitglieder obligatorisch. Der Vorstand wie die Uebungsleitung erwarten, dass die Uebungen besser besucht werden. Wir führen demnächst eine Werbeaktion für Passivmitglieder durch. Wir bitten die Mitglieder, unsere Bestrebungen zu unterstützen und in ihren Bekanntenkreisen ebenfalls um Mitglieder zu werben. Eintrittskarten sind am 18. Juni erhältlich.

**Gottstatt.** S.-V. Uebung: Mi., 16. Juni, 20.30. Angewandte Uebungen im Freien. Bitte vollzählig erscheinen!

**Hausen a. A.** S.-V. Do., 10. Juni, 20.15, im Sekundarschulhaus: Vortrag von Dr. med. P. Alder. Arbeiten nach Diagnosenkarten. Bitte vollzählig und pünktlich.

# Luzerner Kantonalbank

Staatsgarantie

## Luzern

**Hauptsitz:** Pilatusstrasse 14

**Depositenkassen:** Grendelstrasse 5 und in Emmenbrücke

**Filialen in:** WILLISAU, SCHÜPFHEIM, SURSEE, HOCHDORF und REIDEN

### Einnehmereien

In allen grössern Ortschaften des Kantons

### BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE

**Kirchberg (Bern).** S.-V. Fr., 11. Juni, punkt 20.00, im Sekundarschulhaus Vortrag von Dr. Wermuth über: «Desinfektion und Entlausung.» Es geht auch diejenigen von Lyssach und Kernenried an.

**Köniz-Liebfeld.** S.-V. Uebung wird um eine Woche verschoben. Siehe nächste Nummer! Besichtigung des Luftschutzturmes.

**Laufen.** S.-V. Uebung am Krankenbett: Fr., 18. Juni, pkt. 20.00. Anschliessend Vortrag von Dr. Giger. Obligatorische Uebung.

**Lausanne.** Section d'Hommes. Dimanche, 13 juin, exercice en campagne au Chalet Boverat, bien connu des Lausannois, avec le programme suivant: 8.00 départ du stand de la Pontaise par la Clochette. Dès l'arrivée, transport de blessés au moyen de vélos; à 12.00 pique-nique; 14.00 reprise de l'exercice, transport de blessés par chars, improvisations; 19.00 arrivée à Lausanne, licenciement. Tenue de campagne. Le comité compte sur la participation de tous les samaritains, les familles sont cordialement invitées. Cet exercice en campagne dans cette riante contrée remplacera l'assemblée mensuelle de juin.

**Lausanne.** S. d. S. Le cours de soins aux malades n'aura pas lieu le lundi de Pentecôte, mais le lundi 21 juin. Retenez cette date et venez nombreuses à la Clinique Massilia à 20.15, cette leçon étant la dernière. Un exercice obligatoire est en préparation pour le dimanche, 27 juin, à Vidy, l'après-midi dès 13.00. Il se fera par n'importe quel temps. Tous les membres sont priés de réserver ce jour-là, leur présence étant indispensable. Les renseignements complémentaires seront indiqués dans un prochain communiqué et le soir du cours.

**Lenzburg.** S.-V. Di., 15. Juni, Uebung im Gelände. 20.00 Abmarsch beim alten Schulhaus. Die Säumigen wollen bitte den Beitrag bei dieser Gelegenheit entrichten, damit die Nachnahmespesen erspart werden können. Vergessen Sie nicht, die Patengelder mitzubringen.

**Neukirch-Egnach.** S.-V. Uebung: Di., 15. Juni, 20.00, im Sekundarschulhaus.

**Oerlikon und Umgebung.** S.-V. Do., 10. Juni, 20.00, oblig. Uebung im Ligusterschulhaus Oerlikon. Diejenigen, welche eine Samaritertasche besitzen, möchten diese so rasch wie möglich bei Frl. Pfister, Marktplatz 19, Oerlikon, abgeben.

**Ottenschwil.** S.-V. Uebung: Di., 15. Juni, 20.15, im alten Schulhaus. Jahresbeiträge begleichen.

**Rüti (Zch.).** S.-V. Uebung: Do., 10. Juni, 20.00, im Kindergarten. Besuch der Mitgliederbeiträge. Wir haben ein Patenkind des Roten

## Gut für die AUGEN

ist unbezwingt! Dr. Nobels Augenwasser **NOBELLA**. Zahlreiche Dankschreiben bestätigen es! Pflegen auch Sie Ihre Augen damit! Nobella hilft müden, schwachen, überanstrengten Augen, beseitigt Brennen und Fatzündung und erhält die Augen klar, schön und frisch. Preis Fr. 3.50. Prompter Versand

APOTHEKE ENGELMANN, Chillonstrasse 25, Territet-Montreux.



# Die christlichen Hospize DER SCHWEIZ

EMPFEHLEN SICH FÜR FERIEEN UND REISE

**Basel** HOTEL Baslerhof Tel. 218 07  
Aeschenvorstadt 55  
400 m von der SBB, fliessendes Wasser,  
Bäder u. Tel. Alkoholfrei, Grossrestaurant

**Basel** BLAUKREUZHOTEL  
beim Kollegienhaus, Tram Nr. 2, Spalenter  
Zimmer Fr. 3-4, Tagespension Fr. 8-10

**Basel** HOSPIZ ENGELHOF  
Stiftgasse 1, Tel. 223 03  
Ruhige Lage im Zentrum, Gutbürgerliche Küche  
Zimmer Fr. 2-3.50, Pension Fr. 6-8.50

**Bern** HOTEL ZUM EIDG. KREUZ  
Zeughausgasse 41 (Stadtzentrum)  
Zimmer Fr. 3.80-5, Pens. Fr. 8.50-10.50

**Bex** (Vd.) VILLI DES SALINE  
Ein Haus der Erholung u. der christlichen  
Gemeinschaft, Pensionspreis Fr. 8-10

**Genf** HOTEL DES FAMILLES  
gegenüber dem Hauptbahnhof,  
Dir. E. Lauber

**Heinrichsbad** (Herisau) sucht in s.  
Haus TANNECK  
seinen Gästen an Leib u. Seele zu dienen  
Pensionspreis Fr. 7.- bis Fr. 8.50

**Luzern** HOSPIZ JOHANNITERHOF  
a. Bundespl., 5 Min. v. Bahnh., Tel. 217 11  
Verpfleg. u. Preis anerkannt vorteilhaft

**Montreux** HOTEL DES FAMILLES  
HELVETIE & LA CLOCHE  
sans alcool, Rest. tea-room, Jardin-Ter-  
rasse au 7me étage, Pens. dep. fr. 9.-

**Schaffhausen** HOTEL  
KRONENHALLE  
Ruhige Lage, heimelige Zimmer zu be-  
scheidenen Preisen

**Schloss Hünigen** b. Koenigslingen  
Telephon 841 87  
Ferien, Rekonval.-Aufenthalt, Dauer-  
pensionäre, Heim. Räume f. Konferenzen

**St. Gallen** FAMILIENHOTEL  
J. KESSLER  
Teufenerstrasse 4, 3 Min. v. Bahnhof  
Zimmer Fr. 3-4.50, Pension Fr. 8.50-10

**St. Gallen** HOSPIZ ZUR HEIMAT  
Gallstr. 18, Tel. 349 88  
Ruh. Lage i. Zentr. Rest. Pens. Fr. 5.50 b.  
7.50, Zimmer Fr. 2.50-3.50, teilw. tl. W.

**Uvevey** HOTEL DE FAMILLE  
Das geeignete Ferienhaus am Genfer-  
see. Gute Verpflegung, Mässige Preise

**Winterthur** HOTEL HOSPIZ  
Sträulstrasse 1  
Leitung: Schweizer Verband Volksdienst

**Zürich** HOTEL GLOCKENHOF  
Sihlstrasse 31  
Ruh. Lage, 5 Min. v. Bahnh., Privatgarten  
Altbew. Gastlichkeit, Neuester Komfort

**Zürich** HOTEL AUGUSTINERHOF  
Peterstrasse 8  
Zentrale, ruhige Lage, Mässige Preise  
Leitung: Schweizer Verband Volksdienst

**Zürich** HOTEL SEILERHOF (Hospiz)  
Häringstrasse 20  
Nähe Hauptbhf., Sehr ruh. Lage, Freund-  
liche Zimmer, Bäd., Lift, Gutbürgerl. Küche

Verlangen Sie bitte Prospekte von den einzelnen Häusern

## Verbandartikel und Heftpflaster aller Art

mit dem Markenzeichen



sind langjährig erprobte, erstklassige Fabrikate

Offerten an die titl. Samaritervereine durch

VERBANDSTOFF-FABRIK ZÜRICH A. G., ZÜRICH 8

Wiesendangen. S.-V. Uebung: Mi., 16. Juni, 20.15. Besammlung  
vor dem Rest. «Wiesenthal», Rickenbach. Bitte Schnur mitnehmen.  
Die Uebung findet bei jeder Witterung statt. Wichtige Mitteilung  
betr. Feldübung.

Wynau. S.-V. Uebung: Di., 15. Juni, 20.00, im Lokal (Improvi-  
sation und Transport). Wichtige Mitteilung betr. der Uebung vom  
20. Juni.

### Sektions-Berichte - Rapports des sections

#### Kantonalverband bernischer Samaritervereine

Ausser dem Kantonalvorstand, der sich bereits am Samstagnach-  
mittag zu einer Vorstandssitzung in Lauterbrunnen, dem Tagungs-  
ort unserer diesjährigen Delegiertenversammlung eingefunden hatte,  
nahm auch schon eine grössere Anzahl Delegierter an der vom  
Samariterverein Lauterbrunnen veranstalteten Abendunterhaltung teil.  
Das Gros der Delegierten rückte erst am Sonntagmorgen ein, um sich,  
empfangen von der Musikgesellschaft, sofort in geschlossenem Zuge  
und bei strömendem Regen durch das festlich mit Flaggen reich ge-  
schmückte Dorf zur Kirche zu begeben, wo Präsident Fritz Steiner,  
ausser den zahlreich erschienenen Delegierten auch die Vertreter der  
Gemeindebehörden, des Schweiz. Roten Kreuzes, des Schweiz. Sama-  
riterbundes, einiger Rotkreuzzweigevereine und der Kant. Kranken-  
kassen zu begrüssen die Ehre hatte. Grossrat Stäger hiess die An-  
wesenden im Namen der Gemeindebehörden willkommen. Protokoll,  
Tätigkeitsbericht, Jahresrechnung und Budget wurden diskussionslos  
genehmigt. An Stelle der zurücktretenden Beisitzerin, Frau Siegfried,  
wurde Dr. H. Wannenmacher, Thun, in den Vorstand gewählt. Die Be-  
stimmung, dass neugegründeten Samaritervereinen bei Eintritt in  
den Verband ein Gründungsbeitrag ausgerichtet wird, wurde dahin  
ergänzt, dass der Eintritt spätestens innert Jahresfrist zu erfolgen  
habe. Für die Rechnungsrevision der nächsten zwei Jahre wurde der  
Landesteil Oberland bestimmt und als Tagungsort der nächsten Dele-  
giertenversammlung Bern gewählt. P. Hertig erstattete nach erfolgter  
Orientierung über die Delegiertenversammlung des S. S. B. in Biel,  
ausführlichen Bericht über die Wochenbatzenaktion. Seinen interes-  
santen Ausführungen war zu entnehmen, dass für die Kinderhilfe  
bis jetzt gegen 8 Millionen Franken zusammengelassen sind, davon  
im Kanton Bern allein bis Ende April gegen 300'000 Franken. Gerade  
weil die Kindertransporte eingestellt worden sind, ist die Hilfe an  
Ort und Stelle um so dringender. Er hat deshalb eindringlich, im  
Geben ja nicht nachzulassen. Otto Kotoun, Bern, erfasste die Gelegen-  
heit, eine Sammlung für diesen Zweck unter den Anwesenden zu  
veranstalten, die, spontan angenommen und am Schlusse der Ver-  
sammlung durchgeführt, den Betrag von Fr. 88.- ergab. Präsident  
Steiner dankte den Landesteilpräsidenten und allen Sammlern herz-  
lich und munterte sie zu eifrigerer Tätigkeit zum Wohle der  
so schwer vom Kriege heimgesuchten Kinder auf. Dr. Raaflaub machte

## Contra-Schmerz

das zuverlässige Mittel bei

**Kopfweg, Migräne, Rheuma, Monatsschmerzen**

Wird auch vom empfindlichen Magen ohne Beschwerden vertragen.

12 Tabletten Fr. 1.50

100 Tabletten Fr. 10.50

In jeder Apotheke

Kreuzes übernommen und wollen den Betrag an jeder Monatsübung  
zusammenlegen. Bitte denkt daran.

Schaffhausen. S.-V. Uebung: Do., 17. Juni, gemeinsam mit S.-V.  
Feuerthalen beim linksrheinischen Elektrizitätswerk. Sammlung  
19.45 Uhr bei der «Rheinschau», Mühlenstrasse (Eingang zum Was-  
serwerksteg). Für näher wohnende Mitglieder Zugang von der Bind-  
fadenfabrik her. Gutes Schuhwerk und Taschenlampe erforderlich.  
Bei Regenwetter wird die Uebung auf den 24. Juni verschoben.

Schönenberg (Zch.). S.-V. An der Generalversammlung wurde der  
Vorstand wie folgt gewählt: Präs.: Max Steiger, z. Konsum; Vizepräs.:  
Max Bachmann, Wald; Kassierin: Anny Stäubli, z. «Rössli»; Aktuarin:  
Emmy Hauser-Ritter, Wolfbühl; Beisitzerinnen: Emmy Guhl, Mühle-  
stalden, und Anny Rusterholz, Waldhalde; Materialverw.: Mini Bach-  
mann, z. «Post», und Marty Strickler, b. Stäubli. Die regelmässigen  
Uebungen beginnen wieder ab Juli. Nähere Daten folgen. Die Mit-  
glieder werden gebeten, sich bereits jetzt schon zwei Abende pro  
Monat während des Sommers für den Verein zu reservieren. Werbung  
weiterer Aktiv- und Passivmitglieder ist Ehrensache eines jeden.

St. Gallen C. S.-V. Mi., 16. Juni, 20.00, im Hadwigschulhaus: Vor-  
trag von Dr. med. Zangerl über die Kampfphase.

Solothurn. S.-V. Wochenbatzenaktion. Vielen Dank an alle Mit-  
arbeiter. Bitte, noch ausstehende Listen sofort abgeben. Lebensret-  
tungskurs: Die Sektion Solothurn der Schweiz. Lebensrettungsgesell-  
schaft führt diesen Sommer in der städt. Badanstalt einen Lebens-  
rettungskurs durch. Kurs ist öffentlich und unentgeltlich. Mindestalter  
16 Jahre. Dauer ca. 8 Wochen mit 1-2 Kursabenden pro Woche. Ein  
solcher Kurs ist für Samariter sehr wertvoll und lehrreich. Inter-  
essenten mögen sich Sa., 19. Juni, 17.00, in der Badanstalt zu einer  
Besprechung einfinden. Weitere Auskunft und Anmeldungen beim  
Präsidenten. Voranzeige: Jurawanderung: Sa.-Nachmittag und So.,  
17./18. Juli, nach dem Chasseral. Reserviert schon jetzt diese Zeit für  
den Samariter-Verein.

Stallikon. S.-V. Bei gutem Wetter reisen wir 19. und 20. Juni.  
Besammlung 19. Juni, pkt. 12.00, beim Bahnhof Bonstetten (Kollek-  
tivbillett). Mit SBB, Auto und Schwebebahn am Sa. bis Frutt am  
Melchsee, Unterkunft in der Jugendherberge. So. Marsch 4 1/2 Stdn.  
über Jochpass nach Trüsee und Heimfahrt. Rucksackverpflegung!  
Offizielle Kosten Fr. 17.- bis 19.-. Alle Samariter und Samariter-  
freunde sind zu dieser herrlichen Tour herzlich eingeladen. Nähere  
Auskunft Tel. 95 51 39.

Thalwil. S.-V. Besichtigung des von uns erstellten Krankenzim-  
mers für den WK des Luftschutzes Thalwil: Do., 10., und Fr., 11. Juni,  
pkt. 20.00, beim Plattenschulhaus.

Thun. S.-V. Uebung: Mi., 16. Juni, 20.00, in der Aula des Pro-  
gymnasiums. Transporte und Knotenlehre.

Uetendorf-Thierachern. S.-V. Uebung im Freien (für OWS Ueten-  
dorf obligatorisch): Di., 15. Juni, 20.00, Sammlung auf der Egg, bei  
jeder Witterung. Taschenlampen mitbringen. Besprechung wegen  
dem Reisl.

## Bei Butterknappheit hilft

das „mords-guet“ Streichkäse (3/4 fett)  
Für nur 150 gr Marken bekommt man 4 Käse!  
Nährhaft, leicht verdaulich, eben mords-guet!

auf die vom Bundesrat erlassene Verfügung betr. Katastrophenhilfe (Hilfsaktion für die Opfer der Luftbombardierungen) aufmerksam und ersuchte die Vorstände, keine Arbeit zu scheuen und sich der Sache freiwillig anzunehmen. Gleichzeitig nahm er die Gelegenheit wahr, unserem bewährten Präsidenten Steiner, der nun schon über 10 Jahre an der Spitze unseres Verbandes steht, einmal öffentlich den verdienten Dank auszusprechen. Hierauf referierte Hilfslehrer-Obmann J. Riem kurz über den für Ende August/Anfang September in Frutigen in Aussicht genommenen Hilfslehrertag, dem das Thema «Die Samaritertätigkeit im Gebirge» zugrunde gelegt wurde. Ferner wurde eine Kommission zur Beschaffung neuer Lichtbilder gebildet; die Arbeit ist bereits im Gange. Lichtbildwart Fr. Fuhrer erinnerte daran, dass unsere zahlreichen Apparate den Verbandssektionen gratis zur Verfügung stehen, nur müssen dieselben, da das Material sehr viel verlangt wird, franko und zwar per Eilgut oder Express zurückgesandt werden. Zur Entlastung des Lichtbildwartes sind Einführungskurse für die Hilfslehrer in Aussicht genommen. Der Kassier L'Epplattenier bat die Sektionen um prompte Einzahlung der Jahresbeiträge (20 Rp. pro Aktivmitglied). Punkt 12 Uhr konnte der Präsident die würdig verlaufene Versammlung schliessen, worauf sich Gäste und Delegierte zum Mittagessen ins Hotel Steinbock begaben, wo sich am Nachmittag, als Ersatz für die regelrecht ins Wasser gefallenen Ausflüge nach Wengen, Scheidegg oder Mürren, ein fröhlicher Betrieb entwickelte, der die Grosszahl der Teilnehmer bis zum Abgang des Abendzuges beisammen hielt. Herzlichen Dank dem Samariterverein, den andern Ortsvereinen und Behörden von Lauterbrunnen, die es trotz der Ungunst der Zeit und der Witterung verstanden haben, unsere Tagung so schön und genussreich zu gestalten.

### Il corso di disinfezione per Samaritane.

Convocate da apposito ordine 100 samaritano ticinesi rappresentanti tutte le regioni del nostro Cantone, hanno preso parte al corso di disinfezione durato tre giorni e tenutosi a Lugano sotto gli ordini del ten.-colonnello Bianchi e con l'ing. Paolo Regazzoni, quale istruttore-capo. Hanno prestato la loro collaborazione i tenenti Simonetti e Moccetti. Vita in comune, disciplina militare e camerateria piena di gaiezza su tutta la linea, per cui le Samaritane hanno compiuto un proficuo lavoro sia dal lato pratico che militare ed è indubitabile che le nozioni apprese completeranno in modo perfetto le loro cognizioni.

L'ing. Regazzoni, con iare paterno, parola facile e convincente e profonda cognizione della materia trattata, spiegò alle intervenute della disinfezione e della disinfestazione, mettendo a disposizione delle... volonterose allieve la sua profonda conoscenza in questi rami, guidandole nella visita alla moderna stazione di disinfezione di Cornaredo e mostrando loro il funzionamento dei diversi apparecchi in uso nei lazzaretti e ospedali militari.

Corso interessante che porterà certo i suoi frutti, poichè in tempo di guerra, col pericolo di epidemie e di invasioni parassitarie, chi meglio delle volonterose nostre Samaritane potrà compiere l'opera di combattere i minuscoli nemici che seminano malattia e morte?

Il corso fu visitato dall'egregio colonnello Bolzani il quale rivolse vibranti parole di elogio e di incitamento alle intervenute felicitandosi col ten.-col. Bianchi per l'ordine con cui fu tenuto, con l'ing. Regazzoni che ne fu l'anima e con i tenenti istruttori. Alla cerimonia di chiusura il delegato per il Ticino della Federazione svizzera dei Samaritani, E. Marietta, si associò, con elevate parole, al ten.-col. Bianchi e all'ing. Regazzoni, nell'espressione del suo compiacimento per la riuscita del corso e auspicò alla ripetizione di simili, utili insegnamenti.

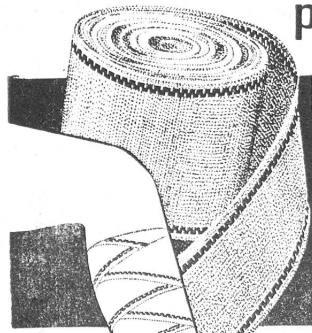
Le Samaritane civili e militari del corso, entusiaste, cantarono l'inno patrio e la riunione si chiuse sotto il segno della più viva soddisfazione per il lavoro compiuto con proficua attività e viva gioia.

E ora... il mondo dei bacilli, batteri, cocchi, spirilli, streptococchi gonococchi infusori ecc. ecc. e il battaglione di parassiti d'ogni specie

## Schwesternheim des Schweiz. Krankenpflegebundes Davos-Platz

Sonntag, freie Lage am Waldesrand von Davos-Platz. Südzimmer mit gedecktem Balkon. Einfach, gut bürgerliche Küche. Pensionspreis (inkl. 4 Mahlzeiten) für Mitglieder des Krankenpflegebundes Fr. 5.50 bis Fr. 8.—, Nichtmitglieder Fr. 6.50 bis Fr. 9.—, Privatpensionär Fr. 7.50 bis Fr. 10.—, je nach Zimmer. Teuerungszuschlag pro Tag Fr. —.75.

## Bandes d'exercice pour Samaritains



Bandes de gaze écrue, avec lisières fermes et bords rouges tissés, pour exercices et cours de Samaritains.

Livrables en diverses largeurs et longueurs



Fabriques Suisses d'Objets de Pansement et d'Ouate S.A. Flawil

che infestano e disturbano questa povera e già tanta travagliata umanità è in subbuglio! E c'è di che! Addio pace e tranquillità! Addio subdolo lavoro di distruzione e di morte! Cento nuove nemiche, decise a tutto, perfettamente istruite, hanno giurato battaglia a questi minuscoli seminatori di morte... e battaglia senza remissione!

Samaritana SCF Anna Poretti.

### Samariterverband des Kantons Zürich.

Trotz der unfreundlichen Witterung fanden sich am Sonntag, 9. Mai, 14.00 Uhr, 154 Delegierte aus 83 Sektionen zur ordentlichen Delegiertenversammlung des Kantonalverbandes ein. Unser langjähriger Präsident Ernst Jucker, Töss, begrüßte die grosse Samariterschar und die Gäste: Zentralpräsident Scheidegger, Verbandssekretär Hunziker, Frl. Marta Meier, ebenfalls Mitglied des Zentralvorstandes, Otto Kuchen, Präsident des Aargauischen Kantonalverbandes, Gemeindepresident Huber von Adliswil, sowie den Samariterverein Adliswil mit dem Präsidenten Schluop. Zur Feier des 25jährigen Bestehens des Kantonalverbandes erhielten alle ehemaligen Vorstandsmitglieder eine spezielle Einladung, welcher viele mit Freude Folge leisteten. Das Protokoll, die Jahresrechnung, sowie der sehr aufschlussreiche Jahresbericht des Präsidenten wurden gutgeheissen. Wir konnten unsere Mitgliederliste erweitern durch den Wiedereintritt des S.-V. Zürich-Wipkingen und den Neueintritt des S.-V. Niederhasli. Ein von der Versammlung gerne angenommener Antrag des Vorstandes, den Sektionen Materialanschaffungen weitgehend zu subventionieren, war möglich durch die um 2000 Fr. erhöhte Subvention der Regierung. Die nächstjährige Landsgemeinde mit dem Hauptgeschäft «Statutenrevision», findet in Seen statt. Der vom Sekretär Albert Brändli flott abgefasste Jubiläumsbericht orientierte über die 25jährige Tätigkeit, die Entstehung und Entwicklung des Verbandes. Er führte uns zurück zur Gründung im Hasenstrick mit 8 Sektionen und weiter hinein in die grosse seither geleistete Arbeit und das ständige Wachsen bis zu der heutigen Mitgliederzahl von 115 Sektionen mit 7288 Aktivmitgliedern. Die Gründung der Hilfslehrerverbände, die Aus- und Weiterbildung der Hilfslehrer sowie die Beschaffung von Mitteln zur materiellen Unterstützung der Sektionen, war und ist das Hauptziel des Verbandes. E. Hunziker orientierte über die Abgeordnetenversammlung in Biel und gab Auskunft über Fragen der Katastrophenhilfe. Auch Zentralpräsident Scheidegger richtete einige ermunternde Worte an uns und betonte, wie gut es uns immer noch gehe und dass wir, trotz dem trüben Wetter, das wir mit der jetzigen Weltlage vergleichen können, die Sonne in uns mittragen sollen, um sie überall, wo es not tut, scheinen zu lassen. Die anschliessend durchgeführte Sammlung, bestimmt für eine Patenschaft, ergab das erfreuliche Resultat von 87.44. Die Tagung, die einen ruhigen, würdigen Verlauf genommen, schloss offiziell um 16.30 Uhr. Um uns das Verweilen in Adliswil recht angenehm zu gestalten, umrahmte der Männerchor die Tagung mit schönen Liedern und die Samariter sorgten für die anschliessende Unterhaltung. Allen, die zum guten Gelingen der Tagung beigetragen, sei an dieser Stelle nochmals der herzlichste Dank ausgesprochen.

Verantwortlich für den Teil des Schweizerischen Samariterbundes  
Responsable pour la partie de l'Alliance suisse des Samaritains

E. HUNZIKER, Olten

«Das Rote Kreuz» erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.70 per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Frl. Marguerite Reinhard, Schweiz. Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern, Telefon 21474. Postcheck III 877 Druck, Administration und Inseratenregie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A. G., Solothurn, Dornacherstrasse, Postcheck Va 4, Telefon 22155 — «La Croix-Rouge», publication hebdomadaire. Prix d'abonnement Fr. 2.70 par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berna, Téléphone 21474, Compte de chèques de la Croix-Rouge III 877. Impression, administration et publicité: Editions Croix Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Solvère, Compte de chèques Va 4, Téléphone n° 22155. — Schweizerischer Samariterbund, Alliance suisse des Samaritains. — Federazione svizzera dei Samaritani - Lla svizzera dals Samaritains. — OLTEN, Martin-Distelfeldstrasse 27, Telefon 53349, Postcheck Vb 169